

Художественный и сказочный фольклор в русской
повести на примере произведения А. Грина
«Алые паруса» 1923 г.

الملاح الفنية للحكاية الشعبية في القصة الروسية قصة
"الشراع القرمزي" لـ الكسندر جرين ١٩٢٣ نموذجًا

Dr. Hemat Sayed Ali El-shazly
Lecturer - Department of Russian Language
Faculty of al-Alsun, Ain Shams University

د. همت سيد على الشاذلي
مدرس بقسم اللغة الروسية
كلية الألسن - جامعة عين شمس

Artistic and fairytale folklore in the Russian story The story «Scarlet Sails» by A. Green 1923

Abstract:

Our study aims to consider the artistic and fairy-tale folklore in the Russian story using the example of A. Green's work "Scarlet Sails" 1923. The goal is to solve the following problems: to analyze the plot-compositional originality of the work, to identify the characteristics of the main images, and highlight the artistic means used by the writer. We will rely on critical literary and analytical methods. An epic composition, the antithesis between a dream and reality, unrealistic artistic time and space, and informed storyteller, and the triumph of dreams and happiness at the end, all help bring the tales closer to the genre of fairy tales.

Keywords: Literature, folklore, fairy tale, dream and happiness.

الملاح الفنية للحكاية الشعبية في القصة الروسية
قصة "الشرع القرمزي" لـ الكسندر جرين ١٩٢٣ نموذجًا

المخلص:

الهدف من البحث هو دراسة الملاح الفنية للحكاية الشعبية في قصة "الشرع القرمزي" للكاتب ألكسندر جرين. ومن أجل تحقيق هذه الأهداف لابد من تنفيذ عدة مهام: تحليل المضمون الفكري للقصة، التعرف على السمات الأساسية للشخصيات، تحليل الوسائل الفنية التي استخدمها الكاتب. نعتمد في هذه الدراسة على المنهج التحليلي النقدي الذي يتفق مع هدف هذا العمل ومهمته. من أهم ملاح الحكاية الشعبية التي ظهرت في هذا العمل الأدبي: البناء السردى للقصة؛ وجود عالمين متناقضين، عالم الأشخاص الحاملة وعالم الأشخاص المادية؛ عدم ارتباط الزمان والمكان بالحياة الواقعية؛ الراوي الغائب الذي يعلم كل شيء؛ النهاية السعيدة للقصة. كل هذا ساعد على تقريب القصة إلى فن الحكاية الشعبية.

الكلمات المفتاحية: الأدب، الفلكلور، الحكاية الشعبية، الحلم، السعادة.

**Желания и мечты сами по себе могут творить чудеса,
всел Художественный и сказочный фольклор в русской
повести на примере произведения
А. Грина «Алые паруса» 1923 г.**

ять в человека надежду, заставляя его менять свою жизнь и меняться самому. Об этом русский писатель А. Грин повествует в своем произведении "Алые паруса" 1923 г., в котором сочетаются воображаемый и настоящий миры, фантазии и реальность, отражается фольклорное своеобразие сказки.

Сказка считается одним из древних жанров литературы. Однако формирование литературной сказки как особого жанра, имеющего свои характерные особенности, зарождается в России в начале XIX века в эпоху романтизма, благодаря интересу писателей ко всему народному и национальному. "Авторская сказка, в отличие от фольклорной, вышла на арену литературы не так давно и как особый жанр сформировалась в общих своих чертах примерно к XIX веку на русской почве"¹. Своим появлением этот жанр обязан огромной и плодотворной работе предшественников.

Несомненно, что на русские народные сказки оказал огромное влияние сказочный мир востока. Русские писатели интересовались восточной литературой, черпали из нее вдохновение. "В истории повествовательной литературы чрезвычайное значение приобрела теория заимствования – рабочая гипотеза, которую можно формулировать как заимствование средневековым Западом с Востока многих повествовательных сюжетов"². Одним из наиболее известных памятников восточной литературы, сложившимся к III-IV векам и оказавшим огромное влияние не только на русских, но и на мировых писателей, является «Панчатантра». Этот древний фольклорный памятник содержит рассказы и повести, героями которых являются животные. Через этих животных отражаются нравы и обычаи людей, живущих в то время. В середине VIII столетия этот сборник был переведен на арабский язык под названием «Калила и Димна». В 1762 году появился русский перевод «Калила и Димна», который получил название «Политические и

нравоучительные басни Пильпая, философа индейского». "... полагают, что центром, откуда сказочные сюжеты распространялись во все стороны, была Индия. Теодор Бенфей перевел на немецкий язык сборник индийских сказок «Панчатантра» («Пятикнижие»), снабдив его обширным комментарием"³.

Другой значительный литературный памятник, сыгравший немаловажную роль в мировой народной сказке – сборник «Тысяча и одна ночь» – датируется исследователями IX–XVII веками. В книге представлено собрание арабских и персидских сказок и новелл, рассказывающих о царе Шахрияре и его жене по имени Шахерезада. Сначала этот сборник был переведен на русский с французского языка, позднее, в 1939 году, появился перевод с арабского.

Из всего вышесказанного следует вывод, что многие русские писатели остались под впечатлением после прочитанных ими восточных шедевров и почерпнули оттуда материал для своих художественных произведений. Об этом педагог и ученый, профессор, академик Ю. М. Соколов (1889-1941) писал следующее: "Основным резервуаром, откуда европейские народы черпали материал для поэтического творчества, являлась Индия. Из Индии сказания устным и письменным путем направлялись в Персию, Аравию, Палестину, а оттуда через Средиземное море (великий торговый путь) на запад, в Европу. Большую роль в передаче сказаний с Востока на Запад играли торговые народы: арабы и евреи"⁴.

Очевидно, что русские авторы вдохновлялись сказками Востока, черпали из них идеи и привносили в свои собственные произведения, что придавало им особенную художественную выразительность. Их сказочные повести были увлекательны по содержанию и самобытны по своему творческому воплощению, отражали национальные особенности жизни русского народа. К таким произведениям можно отнести повести некоторых известных русских писателей. "Многие русские писатели – в том числе Н. В. Гоголь и Л. Н. Толстой – создавая собственные произведения, использовали уже готовый сюжет народной сказки, лишь по-своему

пересказывая ее"⁵. Несомненно, этот жанр нашел отражение в литературной деятельности Н. В. Гоголя (1809-1852) в таких повестях, как "Ночь перед Рождеством 1831 г.", "Майская ночь" 1830 г. и других., в полной мере раскрывающих дух украинского фольклора.

Следует сказать, что в жанре сказочной повести писал также и А. Н. Толстой (1882-1945). При написании своего произведения «Золотой ключик или Приключения Буратино» 1935 г. он опирался на сюжеты русских народных сказок. Именно через сказочную повесть А. С. Пушкин (1799-1837) пытался донести важнейшие исторические и народные проблемы. Это нашло отражение в произведениях «Капитанская дочка» 1836 г. и «Руслан и Людмила» 1820 г., в которых фольклоризм заметно проявляется в мышлении героев, стиле повествования и в сюжетной композиции. "... выход сказочной поэмы А. С. Пушкина «Руслан и Людмила» вызвал волну интереса к сказочному фольклору"⁶.

Наряду с этим многие писатели, имеющие различные философские мировоззрения и эстетические ценности, создавали свои произведения в жанре сказки. Среди них: С. Соловьев (1853-1900), Ф. Сологуб (1863-1927), М. Горький (1868-1936), З. Гиппиус (1869-1945), М. Кузмин (1872-1936), Н. Рерих (1874-1947), А. Ремизов (1877-1957) и др.

Определяя значение литературной сказки, писатель, филолог и литературовед Н. В. Будур (1965) отмечала, что "Литературная сказка – художественное авторское прозаическое или поэтическое произведение, основанное либо на фольклорных источниках, либо придуманное самим писателем, но в любом случае подчиненное его воле"⁷. Итак, сказочная повесть – это прозаическое литературное произведение, события которого отражаются в сказочной форме. Она имеет свои жанровые особенности, соединяет в себе художественные признаки, характерные для повести и сказки. Она отличается наличием нескольких сюжетных линий, большим количеством происходящих одновременно событий, глубиной душевных переживаний героев, а также включает в себя

нравственные ценности, скрытый смысл и некоторые фольклорные каноны (образные, сюжетно-композиционные и стилистические). В подобных художественных произведениях описывается идеальный выдуманный мир, в основе которого лежат высокие нравственные принципы добра, гуманности и высшей справедливости.

Развитие сказки как литературного жанра подвержено влиянию различных изменений, связанных с представлениями людей о мире, улучшением жилищных и социально-бытовых условий жизни. "Казавшийся невероятным социальный эксперимент 1917 года способствовал проникновению и укоренению в литературе и искусстве фантастики, гротеска, чудесного, сама жизнь воспринимается в карнавальном, феерическом ключе. Отсюда и особый взгляд на чудо, волшебство"⁸.

Несомненно, к этому чудесному миру сказки хотел быть причастным и русский писатель, прозаик и поэт Александр Степанович Грин (1880-1932), который утверждал, что чудо можно творить своими руками. «Много прекрасное и пленительное из богатств и радостей мира собрано А.Грином на страницах его поэтических книг».⁹ Он – выдающийся представитель русского неоромантизма, создатель вымышленной страны, получившей название Гринландия, в которой происходят события большинства его произведений. Как, например: «Золотая цепь» 1925 года, «Бегущая по волнам» 1926 года, «Джесси и Моргана» 1928 года, «Дорога в никуда» 1930 года и др.

Пережитые трудности вызывали у писателя, который был арестован несколько раз, чувство ненависти к этой страшной и безысходной действительности, поэтому он пытался убежать от нее в свои фантазии. Несмотря на тяжелую жизнь, автору удалось сохранить чистоту своих чувств и застенчивую улыбку. «Реализм занял ведущие позиции уже в 1920-х годах, а сказки и фантастическая литература отодвинулись в тень. Но был один писатель, который не заботился ни о каких трендах и шел своим путем. Александр Грин создал экзотический сказочный мир, который не опирался ни на какую фактическую, историческую или

географическую основу».¹⁰ Он думает, что все прекрасное на земле зависит от нас, от воли человека и его стремления к осуществлению этого прекрасного. Об этом он рассказывает в своей сказочной повести «Алые паруса».

Читая повесть, уже с самого начала мы попадаем в необыкновенный мир, созданный воображением художника слова. С первых страниц мы чувствуем, что повесть похожа на сказку. "Произведения Грина подчас куда ближе к сказке, чем к традиционной авантюрной литературе. И форма сказки особенно удалась Грину в «Алых парусах». В этой феерии есть оптимизм, лишенная мистицизма вера в возможность счастья на земле, вера в то, что счастье может быть организовано умом, сердцем, волей человека"¹¹.

Неслучайно сам А. Грин назвал ее феерией, что означает волшебное сказочное произведение. "Феерия: (франц. *feerie*, от *fee* – фея, волшебница) жанр театральных представлений, основанных на применении различных постановочных эффектов, трюков, превращений. Для изображения фантастических или необыкновенных происшествий используются достижения театральной техники, свет, звуковое оформление"¹². Феерия – это представление сказочного содержания, требующее фантастических декораций и сценических эффектов. Это волшебное зрелище. Более того, название феерия происходит от слова фея, сверхъестественного женского существа, способного творить чудеса. В немецком фольклоре фея – это мифологическое существо метафизической природы, которое обладает необъяснимыми сверхъестественными способностями и ведет скрытый образ жизни. "Алые паруса" – красноречивая защита права на фантазию и романтические приключения. Стилистически в этом произведении главное – экзотика"¹³. Мир произведения похож на волшебную сказку, созданную авторской фантазией, которая в итоге становится явью. Автор использует разнообразные художественные приемы, благодаря которым повесть становится сказочной, отличается яркостью, мудростью, эмоциональностью, искренностью, близостью

к устному народному творчеству. Рассмотрим эти художественные средства.

"Сказочные сюжеты имеют обычное эпическое развитие: экспозиция – завязка – развитие действия – кульминация – развязка".¹⁴ Нам кажется, что традиционное сказочное развитие действий, конечно, находит отражение в повести «Алые паруса».

Экспозиция произведения представляет собой знакомство с героиней повести Ассоль и ее отцом Лонгреном, проживающих в деревушке Каперна. Отец Ассоль был моряком, но после смерти жены Мери он решил больше не ходить в море, чтобы заботиться о своей восьмимесячной дочери, делать и продавать игрушечные корабли и лодки. Жизнь Мери перед гибелью была тяжела. Роды были нелегкими, к тому же она потратила все свои деньги. Мери обратилась к местному лавочнику Меннерсу с просьбой дать ей денег в займы, но получила отказ. Это вынудило ее отправиться в город, чтобы заложить кольцо. Вследствие этого она простудилась и вскоре умерла от воспаления легких.

Эти события оставили глубокий след в душе Лонгрена, он не смог забыть и простить Меннерсу смерть своей любимой жены. При первом удобном случае он попытался отомстить Меннерсу. Это случилось во время сильнейшего шторма, когда лодку Меннерса унесло далеко в море. Лонгрэн стал единственным свидетелем этой сцены. Лавочник молил его о помощи, но тот отказался, остался невосприимчив к его просьбам и прокричал: "Она также просила тебя! Думай об этом, пока еще жив Меннерс, и не забудь!"¹⁵ (С.17).

Через шесть дней лавочника нашли в предсмертном состоянии. Перед смертью он рассказал жителям Каперны о том, что с ним случилось, и кто в этом повинен. Тень этого случая пала не только на Лонгрена, но и на его дочь. "... про матроса говаривали, что он где-то кого-то убил, оттого, мол, его больше не берут служить на судно, а сам он мрачен и нелюдим,... Играя, дети гнали Ассоль, если она приближалась к ним, швыряли грязью и дразнили тем, что будто отец ее ел человеческое мясо, а теперь делает фальшивые деньги. Одна за другой, наивные ее попытки к сближению оканчивались

горьким плачем, синяками, царапинами..." (С.19). Когда Ассоль спрашивала отца, почему не любят нас, он отвечал: "... разве они умеют любить? Надо уметь любить, а этого-то они не могут" (С.19).

Завязка в повести "Алые паруса" как в сказке является начальной стадией повествования, создает некий конфликт, который в процессе развития сюжета будет разрешен, достигнув развязки произведения.

Она выражается в предсказании старого Эгля, собирателя песен и легенд. Он предвещает Ассоль встречу с принцем, знакомство с героем повести Грэм. Автор имеет возможность отражать данные события в сказочной форме, дать нам важные нравственные ценности. Характерно, что писатель мастерски умеет использовать элементы народной сказки в художественной системе, чтобы создать волнующий романтический мир. "«Алые паруса» в целом — это ведь тоже метафорическая реализация «чувства сказочного». Метафора «чувство сказочного» развернута в феерию. У сказки свои законы, у реалистической повести — свои. Грин совместил их, и получилась феерия — оригинальный жанр" 16.

Однажды, когда Ассоль было восемь лет, отец попросил ее отправиться в город с новыми игрушками. По дороге она спустила кораблик с алыми парусами поплавать в лесной ручей. Поток понес его и увлек к устью. Ассоль побежала за корабликом и наткнулась на старого Эгля, который держал парусник в своих руках. Он отдал игрушку Ассоль и сказал: "Ты будешь большой, Ассоль. Однажды утром, в морской дали, под солнцем сверкнет алый парус... тогда ты увидишь храброго красивого принца; он будет стоять и протягивать к тебе руки – Здравствуй, Ассоль! – скажет он – Далеко-далеко отсюда я увидел тебя во сне и приехал, чтобы увезти тебя навсегда в свое царство" (С.25).

Она рассказала эту историю отцу. Но, к сожалению, рядом случайно проходил нищий, который все услышал и разнес слух об алых парусах и заморском принце по всей Каперне. После этого стали еще больше ее дразнить и называть полоумной. Так и росла Ассоль одинокой, сверстники вычеркнули ее из круга общения.

Переходя к описанию жизни героя повести Грэй, писатель рассказывает параллельно о жизни Ассоль, утверждая, что их судьбы похожи. Грэй – потомок богатой семьи, рос в родовом замке, в скучной атмосфере предопределенности каждого шага. В замке больше не было детей, он играл один. Однако его поступки в раннем детстве говорили о нем, как о решительном, отважном юноше, готовом искать свое истинное предназначение. "Эта живость, эта совершенная извращенность мальчика начала сказываться на восьмом году его жизни; тип рыцаря причудливых впечатлений, искателя и чудотворца" (С.29). Рассмотрим некоторые из его поступков.

Картину с изображением Христа он испортил. "... он вынул гвозди из окровавленных рук Христа и закрасил их голубой краской, похищенной у маляра. В таком виде он находил картину более сносной" (С.29). В ответ на вопрос отца, почему он так сделал, Грэй сказал: "Я не могу допустить, чтобы при мне торчали из рук гвозди, и текла кровь. Я этого не хочу" (С.29). Это стихийное поведение указывает на воображение Грэя и на его способность к решительным действиям.

Второй случай, указывающий на добрый характер героя, отражается в его помощи служанке Бести. Она обварила руку, тогда Грэй специально ошпарил свою, чтобы прочувствовать боль, которую испытала бедная девушка. Кроме того, он дал ей денег, чтобы она смогла выйти замуж за любимого человека. Это подчеркивает, что маленький мальчик был добр по натуре, не терпел чужую боль и страдание других.

Поступки Грэя не только указывают на его свободную, живую и любознательную душу, но и определяют его судьбу. Когда ему было двенадцать, он забрел в библиотеку, где увидел замечательную картину с изображением корабля, плывущего в бурю, и капитана, стоящего на носу этого корабля. Его поразила эта картина и пробудила огромное желание стать капитаном. "В маленьком мальчике постепенно укладывалось огромное море. Он сжился с ним, роясь в библиотеке, выискивая и жадно читая те книги, за

золотой дверью которых открывалось синее сияние океана" (С.36). Грэй решил стать капитаном и стал им.

В пятнадцать лет Грэй сбежал из дома и уплыл на шхуне «Ансельм». Он обучился морскому делу и через пять лет плавания, имел свой собственный корабль «Секрет». На нем он плывал около трех лет, занимаясь купеческими делами, пока не приплыл к деревне Каперна.

Кульминация сюжета повести как сказки считается переломным моментом всей сказки и отображает её основную идею. Это происходит в тот момент, когда Грэй, бродя по лесу, увидел спящую на траве Ассоль. Ему понравилась девушка, он был ослеплен ее красотой и нежностью. Юноша надел девушке на палец свое родовое кольцо. Потом он отправился в местный трактир, где спрашивал всех об этой девушке. В трактире Хин Меннерс сказал ему, что девушка полоумная, ждет принца на корабле с алыми парусами. Люди в трактире со смехом говорили о ней и ее мечте, но пьяный угольщик утверждал, что знает Ассоль, и что она абсолютно здорова и мила.

Проснувшись, Ассоль видит на своем пальце кольцо и предчувствует, что скоро ее жизнь навсегда изменится. Корабль Грэя уплывает недалеко от деревни и останавливается у города Лисс. Герой покупает 2000 метров алого шелка и заказывает паруса для корабля. Он также просит уличных музыкантов собрать оркестр и пойти с ним на корабль.

В **развязке** сказочного произведения меняется судьба главного героя, разрешается конфликт между персонажами, герой должен добиться поставленной цели, одержать победу.

Такая же развязка встречается в повести "Аллы паруса", автору удается достичь этой цели, подчеркивает победу мечты над обывательским миром. Грэй на своем корабле забирает Ассоль. Корабль «Секрет» с алыми парусами приплывает к деревне Каперна. Увидев в окно этот корабль, Ассоль бежит к морю. На берегу собираются жители деревни, которые не верят своим глазам. Герои

впервые видят друг друга и влюбляются. И весь корабль празднует встречу Грэя и Ассоль. .

Итак, рассмотрев композиционные особенности повести, видим, что в ней реализуются существующие характеристики жанровой специфики литературной сказки. По словам В. Вихрова "Откликнулся он по-своему, книгой по-Гриневски "странной", написанной страстно и искренне, книгой, в которой сказка об алых парусах, лелеемая в душе девушки Ассоль из рыбацкого поселка, этой знакомой нам с детства Золушки, принцессы мечты, становится явью, былью. Былью, которая сама похожа на сказку"¹⁷.

Одними из художественных средств выражения, которые автор использует в данном произведении, являются: контраст, противопоставление и антитеза. "Сюжет возник и развивался благодаря конфликту, а конфликт порождался жизнью, той реальностью, которая не вполне соответствовала народному идеалу. В основе сказки всегда лежит антитеза между мечтой и действительностью".¹⁸ Повесть "Алые паруса" построена на контрасте жизненных позиций, в ней сталкиваются мечта и действительность, любовь и ненависть, вера и сомнение. Главные герои, являющиеся участниками конфликта, делятся на положительных и отрицательных персонажей. "Художественные образы в произведениях Грина делятся на два противостоящих лагеря, каждый из которых имеет свою собственную психологию. Идеализированный герой неразлучен со своим антиподом"¹⁹. Отчетливо видно разделение людей на два мира: мир мечтателей и мир обывателей.

К миру мечтателей относится главная героиня повести Ассоль. Это человек глубокой души, доброго и чуткого сердца, богатого воображения. Такими словами писатель характеризует образ Ассоль: "...живое стихотворение, со всеми чудесами его созвучий и образов, с тайной соседства слов, во всей взаимности их теней и света, падающих от одного на другое" (С.52). Автор уподобляет героиню живому, музыкальному, эмоциональному стихотворению, в котором между формой и содержанием существует полная гармония. Его

героиня смогла избежать негативного влияния окружающего ее мира и сохранить в своем сердце чистоту, искренность и чувство прекрасного. "... в произведениях Грина некоторые персонажи представлены как статичные, в других же больше силы и внутренней энергии. Несмотря на одиночество и отчужденность, Ассоль из повести «Алые паруса» умеет радоваться жизни и любить"²⁰.

На становление характера Ассоль повлияли мир игрушек, в котором она жила, и поразительные, необыкновенные и фантастические рассказы о жизни и людях, которые рассказывал ей отец. "Лонгрэн... постепенно увлекался, переходя от объяснений к различным эпизодам, в которых играли роль то брашпиль, то рулевое колесо, то мачта или какой-нибудь тип лодки и т.п., а от отдельных иллюстраций этих переходил к широким картинам морских скитаний, вплетая суеверия в действительность, а действительность – в образы своей фантазии" (С.19). Наряду с этим красивая сказка об алых парусах, которую подарил ей Эгль, сгладила ее одиночество, подарила веру в себя и надежду на счастливое будущее, которого Ассоль так сильно желала в глубине своей души. "По Грину все начинается из детства. Что создало такую Ассоль? Морские истории Лонгрена подготовили почву, а сказка Эгля посеяла в нее, всегда готовой для восприятия романтики, зерно пламенного растения – чуда. Нужда, одиночество и ненависть Каперны не позволили пышно расцвести пламенному растению – ему не хватало солнца"²¹. Все это имело очень большое значение в жизни девочки, развило у нее богатое воображение, позволяющее ей полноценно жить, творчески мыслить, иметь возможность мечтать. У нее сложилось собственное восприятие окружающего мира.

В жизни Ассоль пришлось столкнуться с насмешками и издевками жителей Каперны, но она все же вырвалась из этого страшного мира, убежала в свой собственный мир, мир книг и природы. Она любила читать, но читала между строк. Со своеобразным вдохновением она играла роли героев, проживала их в другом выдуманном мире, делала важные для себя открытия. Ассоль не боялась оставаться в одиночестве, она молилась и верила, что

ничего худого с ней не случится. Девочка любила природу, она приветствовала деревья, птиц, животных как живых людей. В лесу "Ассоль чувствовала себя, как дома; здоровалась с деревьями, как с людьми, то есть, пожимая их широкие листья. Она шла, шепча то мысленно, то словами: «Вот ты, вот другой ты; много же вас, братцы мои! Я иду, братцы, спешу, пустите меня" (С.56). Она обладала способностью заглядывать в душу, забираться в самые потаенные ее уголки и видеть в каждом предмете, в каждом существе десятки различий, составляющих неповторимую индивидуальность. "Гармоничный человек – часть гармонии мироздания, он наделен умением читать тайнописи природы. Немецкие романтики рассматривали единение человека с природой как неотъемлемое свойство идеальных героев, носителей положительного начала"²². Таким образом, нежная, чистосердечная натура Ассоль помогала ей преодолеть жизненные различные трудности и не потерять веру в чудо.

Другим главным мечтателем в произведении был Артур Грэй. Он существовал в мире своих фантазий, но в тоже время проявлял себя как человека решительного, смелого и волевого. В его поступках проявляется характер настоящего мужчины. "Артур Грэй родился с живой душой, совершенно не склонной продолжать линию фамильного начертания" (С.28, 29). Он был не похож на других, отличаясь богатым внутренним миром, состраданием и целеустремленностью. Он отвергал скучную жизнь в замке, любил риск и опасность, стремился к неизвестности и чрезмерному разнообразию жизни. "Воображением наделены романтические герои А.С. Грина, среди которых особенно выделяется Грей из феерии «Алые паруса» делает его сильнее, оно парадоксальным образом сочетается с прагматичностью Грея и является компонентом, без которого его образ не был бы столь цельным"²³.

Герой не боялся трудностей, он смело и открыто шел навстречу мечте. Став крепким моряком, Грэй быстро добился своей цели быть капитаном собственного корабля. "... Грэй шел к цели со стиснутыми зубами и побледневшим лицом. Он выносил беспокойный труд с решительным напряжением воли" (С.38).

Когда герой встречает Ассоль, то сразу влюбляется в эту невероятно красивую девушку. Желая сотворить маленькое чудо для нее, он решает сделать сказку о корабле с алыми парусами явью. "...я же не хочу никого другого, кроме нее, может быть именно потому, что благодаря ей я понял одну нехитрую истину. Она в том, чтобы делать так называемые чудеса своими руками" (С.71). Для Грэя улыбка, веселье, прощение и вовремя сказанное нужное слово тоже являются чудесами, владеть ими значит владеть всем. "Как раз с этого в рассказах А.Грина начинается чудесное. Когда люди добровольно берут на себя роль доброго провидения по отношению к другим, когда они остро романтически воспринимают мир, тогда самые невероятные сказочные чудеса становятся осуществимыми"²⁴. Он стал сказочным героем, которого Ассоль долго ждала. Писатель подчеркивает, что сила любви огромна, если это любовь чистая и искренняя, любовь незапятнанной и неиспорченной души

Умный, пронзительный и умудренный опытом Эгль – "...самый главный волшебник" (С.24) – по его словам считается одним из мечтателей повести. Он любит сказки и песни. Хотя он и появляется всего лишь в одном эпизоде, но является одним из главных героев. Встреча с ним играет огромную роль в жизни девочки, так как он заставляет ее поверить в чудо, в то, что трудная и невыносимая жизнь однажды изменится. Он разглядел в Ассоль что-то особенное. Поведав ей легенду об алых парусах, Эгль убедил ее в возможности осуществлении мечты в действительности. Он поселил в девочке веру в чудо, веру, что мечта – это могучая творящая сила

Этот мир мечтателей противопоставляется другому миру, миру обывателей. "Конфликт у Грина основывается на борьбе романтического героя со своекорыстным миром Гринландии. С одной стороны – исключительная личность, наделенная огромной духовной силой и красотой, с другой – общество духовно нищих обывателей"²⁵. Жители Каперны лишены способности воспринимать мир во всем его разнообразии красок и звуков. Их интересы состоят только в посещении трактира, рассказывании вульгарных шуток и анекдотов, насмешках над любым человеком, который живет, думает и чувствует не так, как они живут, думают и чувствуют. Поэтому

они считали, что Ассоль, с ее волшебной мечтой и прекрасным внутренним миром, дурачится. Они называли ее "Корабельная Ассоль, больше быть некому. Она полоумная." (С.47) И о Лонгрена: "...ее отец сущий мерзавец." (С.47). Они не были знакомы с такими благородными человеческими чувствами, как любовь и сострадание. Ассоль отмечала: "то, что от любви, – здесь невысказано" (С.53).

Кроме того, они никому не оказывают помощи даром. Так они поступили и с женой Лонгрена Мери, что послужило причиной ее смерти. "Меннерс соглашался дать денег, но требовал за это любви" (С.14). Так и живут они своей буднической, грубой и пошлой жизнью, руководясь приземленным, примитивным обывательским ее смыслом.

Эти злобные люди думают только о материальных повседневных делах. По словам волшебника Эгля: "... у вас не рассказывают сказок. У вас не поют песен. А если рассказывают и поют, то, знаешь, эти истории о хитрых мужиках и солдатах, с вечным восхвалением жульничества" (С.24). Они лишены всякого полета фантазии. Их чувства, мысли и желания ограничены. Нам кажется, что эти люди глубоко несчастны, так как они уже давно огрубели душой, разучившись видеть прекрасное в мыслях и чувствах, довольствуясь жизнью в своем грязном мире. "Искусство по Грина, пробивает стену отчуждения, которую воздвигают обстоятельства даже между близкими людьми, и тогда открывается красота действительности и возникает духовная общность человека с человеком"²⁶. Видеть красоту, соприкоснуться с прекрасным – духовная потребность человека, без которой нельзя обойтись. По-нашему, в таком мертвом обществе единственным способом сохранения поэтичности и душевной чистоты, защиты собственной позиции, мировосприятия и мироощущения является моральная стойкость и особый талант не уподобляться другим.

Характерной чертой фольклорной сказки является художественные время и пространство. Время и пространство в сказках не соотносятся с реальными. В повести «Алые паруса» события излагаются вне реального времени и реального

пространства. "Действие этой феерии происходит в сказочной деревне Каперна, вблизи столь же сказочного города Лисс. Лисс, Зурбаган, Каперна – все эти, несуществующие в действительности, рожденные воображением автора места, не раз повторяются в произведениях Грина"²⁷. Писатель создал художественное пространство, которое существует только в его воображении и нигде не встречается в действительности. Это вымышленная небольшая деревушка Каперна, которая находится на берегу моря. "Писатель создает особое духовное пространство, обладающее уникальными интегральными свойствами, в котором живут его своеобразные романтические герои со странной летящей душой"²⁸.

Художественное время повести не выходит за пределы событий, связано с их последовательностью, замкнуто в сюжете. Сказочная феерия "Алые паруса" начинается как бы с отсутствия определенного времени. "Лонгрен, матрос «Ориона», крепкого трехсоттонного брига, на котором он прослужил десять лет и к которому был привязан сильнее, чем иной сын к родной матери, должен был, наконец, покинуть службу. Это произошло так. В одно из его редких возвращений домой..." (С.13). Мы не знаем, в каком году произошли эти события. Когда-то. Категория времени не уточняется. Конец этого сказочного времени реализуется в заключительном благополучии. Это отражается в повести в соединении влюбленных друг в друга Ассоль и Грзя, торжестве мечты и счастья.

В сказочной повести крайне важна роль рассказчика. Он повествует нам о происходящих событиях, рассказывает важные детали сюжета, изображает характеристику персонажей и суть конфликта между ними. "Вступая в сказочное повествование, рассказчик-исполнитель одновременно занимает позицию сказочника-демиурга, создателя сказочного мира, носителя идеи сказки как канонического текста... Его функция в сказке – воплотить идею посредничества, через речь преображающего невозможное в возможное, обозначить на языковом уровне главную роль сказки как культурного текста – быть иницирующим и продуцирующим речевым механизмом"²⁹. В произведении «Алые паруса» рассказчик

взаимодействует с фольклорной традицией, и ее речевой логики. Он обладает тайным сказочным языком, знает о том, что герои делают, думают и говорят.

Повествование ведется от третьего лица, автор обращается к каждому персонажу на "он", "она", "они". "Он стал работать. Скоро в городских магазинах появились его игрушки" (С.14, 15), "... сидя у него на коленях, она трудилась над тайной застегнутого жилета" (С.15). Этот способ дает рассказчику возможность выразить мысли, чувства и эмоции героев, проникнуть в их внутренний мир. Это ярко проявляется на протяжении всей повести. Приведем пример, изображающий страсть маленького Грэя к морской жизни, когда он увидел в библиотеке картину с изображенным на ней кораблем. "Вдруг показалось ему, что слева подошел, став рядом, неизвестный невидимый; стоило повернуть голову, как причудливое ощущение исчезло бы без следа. Грэй знал это. Но он не погасил воображения, а прислушался. Беззвучный голос выкрикнул несколько отрывистых фраз, непонятных, как малайский язык; раздался шум как бы долгих обвалов; эхо и мрачный ветер наполнили библиотеку. Все это Грэй слышал внутри себя". (С.36-37).

Такой метод повествования помогает рассказчику оказывать влияние на наши мысли и формировать наше отношение к событиям повести, заставляет нас проявлять сочувствие к героям, в особенности к Ассоль. "Автор, понимающий Ассоль, обращается к нашему личному опыту, к тому особенному, что обычно теряется в сутолоке дня, приглашая перенести это в центр внимания, тогда откроются неизведанные тайны, произойдет чудо вчувствования. С этим методом у Грина связана целая жизненная программа: заставить людей переосмыслить ценность жизни, жить духовной жизнью, прежде всего"³⁰. Рассказчик стремится убедить нас, что легко и просто могут случаться чудеса, особенно когда веришь в их осуществление. Тогда многие вопросы, которые, казалось бы, являются неразрешимыми, находят свои ответы.

Другой особенностью сказочного фольклора, которая ясно отображается в повести «Алые паруса», является торжество мечты и счастья в конце. "Сказочный сюжет предполагает полное, хотя и утопическое ее (мечты) разрешение. В мире сказки торжествует мечта"³¹. Финал повести звучит как гимн мечте, торжество доброй, чистой души над обывательским представлением о жизни. Последнее предложение повести: "Он сидел, тихо водил смычком, заставляя струны говорить волшебным, неземным голосом, и думал о счастье..." (С.75). Писатель утверждает, что каждый человек должен имеет определенную цель в жизни, своеобразную мечту. Вера в неизбежность осуществления этой мечты дает ему стойкость в борьбе с невзгодами жизни, дает силу, для которой не существует никаких преград, ничего невозможного. "Мечта становится реальной силой, преобразующей мир. Грин торжествует победу действенной мечты над обывательским неверием в ее силу"³².

Мы считаем, что нужно только твердо верить в свою мечту и стремиться к ее достижению. Автор также призывает нас творить чудеса своими руками. "... Благодаря ей я понял одну нехитрую истину. Она в том, чтобы делать так называемые чудеса своими руками. ... Когда душа таит зерно пламенного растения – чуда, сделай ему это чудо, если ты в состоянии. Новая душа будет у него и новая у тебя" (С.85-86). Художник слова сообщает нам, что счастье – дело собственных рук человека, что мечту бесполезно ждать, ей нужно смело идти навстречу. Повесть «Алые паруса» оставляет в нашей душе светлое чувство радости, помогает нам понять, что зло, жестокость, ненависть и зависть сильны только внешне. В действительности, одной капли любви достаточно, чтобы превратить мечту в реальность, свою жизнь в чудо, не обращая никакого внимания на злобные мелочи.

Произведение «Алые паруса» – это не только герои, интересный сюжет и глубокие мысли. Это еще и красота. Красота слов, используемых А. Грином для создания воображаемого сказочного мира и отражения динамики душевных состояний главных героев. "У Грина господствует эстетический подход к изображению, прекрасное служит критерием в определении

ценности или бессмысленности человеческого бытия"³³. Одним из самых действенных художественных изобразительных средств считается пейзаж. Описание природы в повести представляет собой живой образ, позволяет понять, что за человек перед нами, каковы его пристрастия и особенности, чего от него ждать в будущем. "И еще одна грань магического кристалла гринского искусства – его изображение природы, стоящее на уровне изысканного пленэра новой живописи. А.Грин может быть назван первоклассным пейзажистом"³⁴. Рассмотрим некоторые примеры использования писателем данного средства художественной изобразительности.

Повесть начинается с описания унылой природы в рассказе соседки Лонгрена, выражая то сопротивление и трудности, которые переживала Мери, жена Лонгрена, и которые послужили причиной ее смерти. "В этот вечер была холодная, ветреная погода; рассказчица напрасно уговаривала молодую женщину не ходить в Лисс к ночи. Ты промокнешь, Мери, накапывает дождь, а ветер, того и гляди, принесет ливень". (С.14). Автор через мотив вечера пытался выразить чувство тревоги. Более того, темное, ночное время помогает читателю понять чувства Ассоль после смерти матери: ощущение пустоты, потерянности и мрака. "В архаичной символике вечер – время тревоги перед ужасами ночи. Романтизм трансформировал символ вечера"³⁵. С помощью мотивов холода и ветра художник отражает одиночество, отчужденность, сопротивление и безысходность сложившейся ситуации. Холод также показывает суть общества, которому чужды такие понятия, как духовность и сострадание к другим. Это как бы изображает жизнь Ассоль, которая сопротивляется обывательскому обществу и борется за сохранение своей душевной чистоты.

Картина природы перед встречей со спящей Ассоль изобразительна. "С изумлением видел он счастливый блеск утра, обрыв берега среди этих ветвей и пылающую синюю даль; над горизонтом, но в то же время и над его ногами висели листья орешника. Внизу обрыва – с впечатлением, что под самой спиной Грзя – шипел тихий прибой. Мелькнув с листа, капля росы растеклась по сонному лицу холодным шлепком. Он встал. Везде

торжествовал свет" (С.44). В этой прекрасной картине природы все гармонично и максимально понятно отвечает на вопрос, почему это утро являлось счастливым для героя и героини. Зеленые ветви деревьев, синее море и капли росы на листьях. Эта картина насыщена совершенными запахами, звуками и цветами. Недаром А. Грин выбрал именно ее. Рассмотрим некоторые символы и детали. Роса имеет значение благословенного дара неба. Это – предвестник рассвета и приближающегося дня, символизирующий чистоту, свет, духовное просветление. Орешник – дерево, символизирующее мудрость и справедливость. Оно олицетворяет магические силы, приносит счастье. Наряду с этим его энергия помогает объективно взглянуть на ситуацию со всех сторон. Таким образом автор подтверждает мудрость Грэя в своем выборе Ассоль. Грэй не спешит выносить приговор Ассоль, несмотря на то, что жители Каперны называют ее полоумной. Он узнает, что Ассоль является очень доброй и нежной натурой, похожей на него своей мечтательностью. Ее вера в принца на корабле с алыми парусами магическим образом повлияла на Грэя и придала ему решительности в реализации этой мечты.

Немаловажен изобразительный пейзаж, который Ассоль наблюдает проснувшись и увидев кольцо на своем пальце. Автор рисует прекрасную картину природы параллельно той, что описывает спящую Ассоль и Грэя. "Хотя было пусто и глухо, но ей казалось, что она звучит как оркестр, что ее могут услышать. Все было мило ей, все радовало ее. Теплая пыль щекотала босые ноги; дышалось ясно и весело. На сумеречном просвете неба темнели крыши и облака; дремали изгороди, шиповник, огороды, сады и нежно видимая дорога. Во всем замечался иной порядок, чем днем, – тот же, но в ускользнувшем ранее соответствии. Все спало с открытыми глазами, тайно рассматривая проходящую девушку" (С. 55). В этой картине отражается взаимоотношение и слияние Ассоль и природы. Мы чувствуем теплоту и тишину, что раскрывают душевное спокойствие самой героини. Все вокруг гармонично сочетается между собой, ожидается наступление счастья. "Ассоль из феерии «Алые паруса» наделена особым видением мира: ... в то время как в

сознании романтической героини, наблюдающей за рассветом на море, рождается образ – мечта... Рождение этого образа не случайно, оно подготовлено всей предшествующей жизнью Ассоль, а главное – особым отношением героини к природе"³⁶. Очевидно, что неведомая сила природы способствовала встрече героев друг с другом.

Еще одним средством художественной выразительности, ярко проявляющим себя в произведении, является символ. Через символы предметы могут демонстрировать свою скрытую сущность, неочевидное значение, тайну, намек, помогающие читателю догадаться о том, что хотел донести автор.

Образы-символы широко используются в произведении «Алые паруса». Попытаемся разобраться в значении некоторых образов-символов в повести. Например: само название повести неоднозначно. Алый цвет – символ любви, красоты и жизни, оттенок возрождения, надежды и самопожертвования. Алый цвет, который Грэй выбрал для парусов своего корабля, стал цветом радости, надежды, которая привела его к Ассоль. ""Алый – вот цветовой символ, сменяющий свет. Именно алый, то есть теплый цвет, а не синий, голубой – холодные; цвет человечности, цвет глубокой радости"³⁷. Слово парус символизирует воздух и ветер, творческое дыхание и побуждение к действию. Это символ преодоления трудностей и движения наперекор стихии. Ассоль умела любить и мечтать, она ждала воплощения своей мечты вопреки всему, веря в прекрасное. Кроме того, чтобы корабль привести в движение, ему нужен ветер. То же самое и с человеком. Чтобы жизнь имела смысл, была радостна и наполнена счастьем, человеку нужна мечта, побуждающая к действиям, вдохновляющая его на свершения.

Название произведения еще раз подтверждает основную идею автора «творить чудеса своими руками», стремиться к достижению счастья. Эта сказочная феерия стала символом творчества автора. Повесть включает в себя все лучшее, что было в других литературных работах А.Грина: красивую мечту и правдивую

реальность, надежду на лучшее и любовь к прекрасному, любовь к человеку и веру в свои силы.

Наряду с этим, алые паруса являются символом молодости. В Санкт-Петербурге ежегодно проводится праздник выпускников «Алые паруса»,

Таким образом, правильное толкование символов помогает глубоко и верно прочитывать произведение. Символы расширяют его смысловую перспективу, позволяют нам понять авторский замысел.

Ведущим выразительным средством, используемым писателем в произведении, является сравнение. "Сравнение – самый распространенный в сказке вид тропа... сравнения востребованы всегда"³⁸. Прочитав повесть «Алые паруса», мы наблюдаем, что сравнение – самый активный и значимый художественный прием в повести. Попробуем определить основные особенности использования А. Гринем сравнения в сказочной феерии «Алые паруса», определим наиболее яркие из них, попытаемся их истолковать.

Автор использовал данное выразительное средство достаточно активно в различных формах.

Сравнение выражается при помощи союзов как, как будто. Например: "Каждая черта Ассоль была выразительно легка и чиста, как полет ласточки" (С.23). Писатель уподобляет Ассоль птице ласточке в своей красоте и природном очаровании. Эта чистая птица приносит радость и счастье на своих крыльях, символизирует женскую привлекательность и изящество. В наше время татуировка с изображением ласточки является преимущественно женской. Это символ молодости, весны и красоты.

"Пламенный веселый цвет так ярко горел в ее руке, как будто она держала огонь" (С.21). Автор сравнивает алый цвет паруса с огнем. Огонь отражает чувство любви и счастливую жизнь, которая ожидает Ассоль в будущем. Это душевное очищение и тепло, которое побуждает Ассоль общаться с другими и любить других.

Сравнение также встречается в виде лексем. "Грэй не был еще так высок, чтобы взглянуть в самую большую кастрюлю, бурлившую подобно Везувию" (С.32). Везувий – это действующий вулкан на юге Италии. А. Грин изображает кипящую воду в кастрюле, которая обожгла руки Бести и Грэя, как извержение вулкана Везувия, приносящее серьезные повреждения.

"Знатная дама напоминала паву, высидевшую яйцо лебедя" (С.33). Мать Грэя писатель сравнивает с птицей павой, которая за красоту своих перьев стала символом красоты, расцвета и молодости. Характеристики сына этой красивой нежной дамы отличаются от матери. Он храбр и силен, обладает страстью и стремлением к познанию мира.

Сравнение в повести мы можем наблюдать и в форме сравнительной степени прилагательного: "Теперь, – сказал Грэй, – когда мои паруса рдеют, ветер хорош, а в сердце моем больше счастья, чем у слона при виде небольшой булочки" (С.71). Слоны плотоядны. Больше всего они любят еду. Их часто кормят хлебом. Булочки нравятся слонам и приносят им великое счастье. Осуществив мечту Ассоль, счастье в сердце Грэя несравнимо со счастьем слона при виде булочки.

Для создания выразительности речи автор использовал прием олицетворения, который считается одним из существенных художественных сказочных средств. Олицетворением называют перенесение признаков одушевленности на неодушевленные предметы и явления, изображение какого-либо понятия и предмета в виде живого существа. "... Символизируя или психологизируя тот или иной предмет; у реалистов это, в конечном счете, одно из средств раскрытия характера. У Грина же здесь не средство, а важный художественный принцип: «безличное – очеловечить»³⁹. Приведем некоторые примеры из повести: "За окном стоит внимательная, чуткая тишина; она как бы наступила только сейчас" (С.55), "Дремлют изгороди, шиповник, огороды, сады и нежно видимая дорога" (С.55), "Счастье сидело в ней пушистым котенком"

(С. 75). Очевидно, что писатель при изображении природы наделяет неодушевленные предметы человеческими чертами.

С помощью эпитетов А. Грин придает сказочному миру еще больше волшебства. Эпитет повышает выразительность слова, наделяет его новым значением или придает некий смысловой оттенок, помогает слову обрести красочность, насыщенность. "Образное определение предмета (явления), выраженное преимущественно прилагательным одно из существенных понятий стилистики и поэтики".⁴⁰ Эпитет выражается в повести преимущественно именем прилагательным и наречием.

Например, при описании внешности героини Ассоль, автор использует яркие выразительные определения, при помощи которых отображаются особенности характера девушки. "**Полудетское**, в светлом загаре, лицо было подвижно и выразительно; прекрасные, несколько **серьезные** для ее возраста глаза посматривали с **робкой** сосредоточенностью **глубоких** душ". "Ее **неправильное** личико могло растрогать тонкой чистотой очертаний" (С.52). По словам писателя "Каждая черта Ассоль была **выразительно легка и чиста**, как полет ласточки" (С.23). Грин утверждал, что это в полном смысле слова «**очарование**» (С.52). Эти красочные эпитеты, нежные оттенки создают определенное эмоциональное отношение к героине, отражают красоту и чистоту не только внешности, но и ее внутреннего мира.

В повести эпитет также создает сказочную атмосферу. "Однажды утром в морской дали, под солнцем сверкнет **алый** парус. **Сияющая** громада **алых** парусов **белого** корабля двинется, рассекая волны, прямо к тебе. **Тихо** будет плыть этот **чудесный** корабль, ... Корабль подойдет **величественно** к самому берегу под звуки **прекрасной** музыки". Эта красивая картина, которую Эгль рисует Ассоль, описывая корабль с алыми парусами, полна выразительных эпитетов, что заставляет нас погружаться в фантастический мир вместе с героиней и разделять с ней веру в него.

Подводя итоги исследования, можно сделать следующие выводы:

Сказка – один из основных жанров фольклора. Русские писатели начали творить в этом жанре под влиянием восточных и арабских фольклорных сказок таких, как «Тысяча и одна ночь» и «Панчатантра».

Одним из самых интересных подтверждений тому является повесть «Алые паруса». Само название повести – «феерия», означающее волшебное сказочное произведение, заставляет нас погрузиться в необыкновенный мир, созданный воображением писателя.

Рассматривая композицию произведения «Алые паруса», мы наблюдаем, что сюжет имеет обычное эпическое развитие, которое помогает приблизить произведение к жанру сказки: экспозиция, завязка и развитие действия, кульминация и развязка.

Произведение «Алые паруса», как и сказка, построено на противопоставлении и антитезе. В нем сталкиваются мечты и действительность, любовь и ненависть. Отчетливо видно разделение людей на два мира: мир мечтателей и мир обывателей. К миру мечтателей автор относит Ассоль, Грзя, Лонгрена и Эгля. К миру обывателей относятся остальные жители Каперны.

Художественные время и пространство в повести, как и в сказках, не соотносятся с реальными временем и пространством. Город Каперны существует только в воображении автора и нигде не встречается в действительности. Художественное время повести не выходит за пределы событий, связано с их последовательностью, замкнуто в сюжете.

Роль рассказчика в данном произведении, как и в сказке, очень важна. Это осведомленный рассказчик, у которого есть доступ внутрь сознания героев. Он умеет взаимодействовать с фольклорной традицией и ее речевой логикой. Он обладает тайным сказочным языком, знает о том, что герои делают, думают и говорят. Он знает

все о чувствах, желаниях и тревогах героев и делится этим с читателем.

Торжество мечты и счастья в конце произведения – одно из ярких особенностей сказки, которое находит свое отражение в повести «Алые паруса». Грэй женился на Ассоль, осуществились все их мечты, они счастливы и умиротворены.

Для создания воображаемого сказочного мира и отражения динамики душевных состояний А. Грин использовал выразительные художественные средства: пейзаж, символ, сравнение, эпитет и олицетворение.

Библиография

- 1) Арина Ларедо, История русских народных сказок, Русский культурный центр, народный дом, <http://rusnardom.ru/istoriya-russkih-narodnyih-skazok/>
- 2) Бен Хеллман. Сказка и быль: История русской детской литературы. М. новое литературное обозрение, 2016. <https://books.google.com.eg/books>
- 3) Большая советская энциклопедия. М. Советская энциклопедия. 1969-1978.
- 4) Вихров В., Рыцарь мечты, А.С.Грин. Собр.соч. в 6-ти томах. Том 1. - М.: Правда, 1980, ЩСК ? ЫзуддСруслЖ Яьшн (яьшн"штищчюкг)б 14 мая 2003 года.
- 5) Герасимова Н. М. Прагматика текста. Фольклор. Литература. Культура. СПб., 2012. <http://www.folk.ru/Research/gerasimova>
- 6) Грин А. Алые паруса. Собр. Соч. в шести томах, Правда, М., 1965.
- 7) Загвоздкина Т.Е. Мифопоэтика провинции в художественном мире А.Грина. Дом-музей А. С. Грина. http://grinworld.org/salvatory/salvatory_03_02_03.htm
- 8) Зворыгина Ольга Ивановна. Сравнение как компонент системы русской литературной сказки, <https://cyberleninka.ru/article/n/sravne>
- 9) Зуева Т. В., Кирдан Б. П. Русский фольклор, Флинта, Наука. М., 1998.
- 10) Киблик Олег Николаевич, Воображение и фантазия в аспекте философии А.С.Грина, Контекст и рефлексия: философия о мире и человеке, Том 7, № 5А, 2018.
- 11) Кобзев Н.А., Загвоздкина. Поэтика прозы Александра Грина: Монография. - Симферополь: Крымское учебно-педагогическое государственное государственное издательство, 2006. Дом-музей А. С. Грина, http://grinworld.org/salvatory/salvatory_05_20.htm
- 12) Крюкова Маргарита Ивановна, Экфрастический тезаурус в прозе А.С.Грина, Новосибирск – 2018.
- 13) Левченкова О.С. Феномен чуда в русской литературной сказки 30-90- гг. XX века, Филологические науки. №5. <http://www.philol.msu.ru/~xxcentury/st>.
- 14) Марк Щеглов. Корабли А. Грина, Дом-музей А. С. Грина, <http://grinworld.org/criticism/criticism>
- 15) Мих. Слонимский. Александр Грин реальный и фантастический, Дом-музей А. С. Грина, <http://grinworld.org/memories/memories>
- 16) Наталия Будур. Сказочная энциклопедия, Олма-Пресс. М., 2005.
- 17) Полякова О.А. Романтический традиции восприятия природы в фрии А.С.Грина "Алые паруса", Дом-музей А. С. Грина, А. С. Грин: взгляд из XXI века, К 125-летию Александра Грина - Сборник статей по материалам Международной научной конференции «Актуальные проблемы современной филологии» Киров 2005. http://grinworld.org/salvatory/salvatory_04_27.htm
- 18) Сергей Федорович Ольденбург. Восточное влияние на средневековую повествовательную литературу Запада. 1934. <https://books.google.com.eg/books>
- 19) Соколов Ю. М. Русский фольклор (устное народное творчество) в 2 ч. Часть 1 4-е изд., М. Юрайт, 2018.
- 20) Сурков А.А. Краткая литературная энциклопедия. М., Сов. Энцикл, 1962-1978, Т. 8: Флобер — Яшпал. 1975.

21) Харчев Вячеслав Васильевич. Поэзия и проза А. Грина, Чудо "Алых парусов" Волго-Вятское книжное изд-во, 1975. Дом-музей А. С. Грина. http://grinworld.org/criticism/criticism_03_42.htm

1. Левченкова О. С. , Феномен чуда в русской литературной сказке 30-90- х гг. XX века, Филологические науки. 2000. № 5. http://www.philol.msu.ru/~xxcentury/st_lev4enkova.htm

2. Сергей Федорович Ольденбург, Восточное влияние на средневековую повествовательную литературу Запада, 1934, <https://books.google.com/eg/books>

3. Арина Ларедо, История русских народных сказок, Русский культурный центр, народный дом, <http://rusnardom.ru/istoriya-russkih-narodnyih-skazok/>

4. Соколов Ю. М., Русский фольклор (устное народное творчество) в 2 ч. Часть 1 4-е изд., М., Юрайт, 2018, С.53, 54.

5. Наталия Будур, Сказочная энциклопедия, Олма-Пресс, М., 2005.С.256.

6. Там же, С.256.

7. Там же, С.246.

8. Левченкова О. С., Указ. Соч.

9. Марк Щеглов, Корабли А. Грина, Дом-музей А. С. Грина, http://grinworld.org/criticism/criticism_02_01.htm

10. Бен Хеллман, Сказка и быль: История русской детской литературы, М., новое литературное обозрение, 2016. <https://books.google.com/eg/books>

11. Мих. Слонимский, Александр Грин реальный и фантастический, http://grinworld.org/memories/memories_07_04.htm

12. Большая советская энциклопедия, М., Советская энциклопедия. 1969-1978.

<https://dic.academic.ru/dic.nsf/bse/144164/Феерия>

Бен Хеллман, Сказка и быль: История русской детской литературы, М., новое литературное обозрение, 2016. <https://books.google.com/eg/books>

14. Зуева Т. В., Кирдан Б. П., Русский фольклор, Флинта, Наука, М., 1998, с.136.

15. Грин А., Алые паруса, Собр. Соч. в шести томах, Правда, М., 1965, с. 17. Ссылки на данное издание приводятся в тексте сокращенно с указанием номера страницы.

16. Харчев Вячеслав Васильевич. Поэзия и проза А. Грина, Чудо "Алых парусов" Волго-Вятское книжное изд-во, 1975. Дом-музей А. С. Грина. http://grinworld.org/criticism/criticism_03_42.htm

17. В.Вихров, Рыцарь мечты, 2003, А.С.Грин. Собр.соч. в 6-ти томах. Том 1. - М.: Правда, 1980, ЩСК ? ЫзуддСруслЖ Яьшн (яьшн"штищчюкг)б 14 мая 2003 года.

18 Зуева Т. В. , Кирдан Б. П., Русский фольклор, Указ. Соч. , с.135.

19. Кобзев Н.А., Загвоздкина Т. Е. Поэтика прозы Александра Грина: Монография. – Симферополь: Крымское учебно-педагогическое государственное издательство, 2006. http://grinworld.org/salvatory/salvatory_05_20.htm

20. Крюкова Маргарита Ивановна, Экфрастический тезаурус в прозе А.С.Грина,

Новосибирск – 2018, С. 56

21. Вячеслав Васильевич Харчев, Поэзия и проза А. Грина, Чудо "Алых парусов" Волго-Вятское книжное изд-во, 1975.
http://grinworld.org/criticism/criticism_03_42.htm
22. Полякова О. А., романтический традиции восприятия природы в феерии А. С. Грина "Алые паруса", Дом-музей А. С. Грина, А. С. Грин: взгляд из XXI века, К 125-летию Александра Грина - Сборник статей по материалам Международной научной конференции «Актуальные проблемы современной филологии» Киров 2005, http://grinworld.org/salvatory/salvatory_04_27.htm
- 23 . Киблик Олег Николаевич, Воображение и фантазия в аспекте философии А.С.Грина, Контекст и рефлексия: философия о мире и человеке, 2018, Том 7, № 5А, С. 133- 138.
24. Марк Щеглов, Корабли А. Грина, http://grinworld.org/criticism/criticism_02_01.htm
25. Кобзев Н. А., Загвоздкина Т. Е. Поэтика прозы Александра Грина, Указ. Соч. http://grinworld.org/salvatory/salvatory_05_20.htm
26. Вячеслав Васильевич Харчев, Поэзия и проза А.Грина, Под Алыми парусами, Указ. Соч. http://grinworld.org/criticism/criticism_03_66.htm
- 27 . Мих. Слонимский - Александр Грин реальный и фантастический, http://grinworld.org/memories/memories_07_04.htm
- 28 Загвоздкина Т. Е., Мифопоэтика провинции в художественном мире А. Грина, http://grinworld.org/salvatory/salvatory_03_02_03.htm
- 29 . Н. М. Герасимова. Прагматика текста. Фольклор. Литература. Культура. СПб., 2012.
http://www.folk.ru/Research/gerasimova_sev_skazka_kak_zhanr.php?rubr=Research-articles
- 30 . Вячеслав Васильевич Харчев, Поэзия и проза А.Грина, Чудо "Алых парусов", Указ.Соч. http://grinworld.org/criticism/criticism_03_42.htm
31. Зуева Т. В., Кирдан Б. П., Русский фольклор, М., Флинта, Наука, 1998, с. 135.
- 32 . В.Харчев, Сказки пишут для храбрых, А.Грин, Алые паруса, Соб. соч. в шести томах, указ. Соч. с. 6.
- 33 Вячеслав Васильевич Харчев, Поэзия и проза А. Грина, Начало пути, http://kimmeria.com/kimmeria/feodosiya/museum_grin_criticism_08.htm
- 34 . Марк, Щеглов, Корабли А. Грина, http://grinworld.org/criticism/criticism_02_02.htm
- 35 ..Кобзев Н.А., Загвоздкина Т.Е, Поэтика прозы Александра Грина, Монография. — Симферополь: Крымское учебно-педагогическое государственное издательство, 2006., http://grinworld.org/salvatory/salvatory_05_62.htm
36. Полякова О. А., романтический традиции восприятия природы в феерии А.С.Грина "Алые паруса", Указ. Соч.

37 . Вячеслав Васильевич Харчев, Поэзия и проза А. Грина, Чудо"Алых парусов", Указ.Соч.

Зворыгина Ольга Ивановна, Сравнение как компонент системы русской 1. литературной сказки, <https://cyberleninka.ru/article/n/sravne>

39. Вячеслав Васильевич Харчев, Поэзия и проза А. Грина, Чудо"Алых парусов", Указ.Соч.

40 Сурков А. А. , Краткая литературная энциклопедия , М.: Сов. энцикл., 1962-1978. Т. 8: Флобер — Яшпал. — 1975. — Стб. 921—924. <http://feb-web.ru/feb/kle/kle-abc/ke8/ke8-9212.htm>